

**Estimados miembros del Comité de Educación de Connecticut,**

**Mi nombre es Imelda Barajas y soy de México. Estoy en apoyo de H.B. 6663, una ley que establece la Carta de Derechos de los Estudiantes de Inglés. Tengo un hijo, su nombre es Adrian, tiene 15 años, y él es un niño de educación especial. Él estudia en las escuelas públicas de Hartford. Mi primer y único idioma es español. Todos sabemos lo importante que son las reuniones de PPT. Imagina estar en una reunión con todos los profesionales que trabajan exclusivamente con tu hijo donde se va hablar de los progresos de él y las metas.**

**Ahora imagina que ninguno de ellos hable tu idioma y lo peor es que no te garanticen que va a ver un intérprete calificado para que puedas entender la reunión. Eso es tan frustrante y esto pasa siempre en todas las reuniones que he tenido con ellos. Dicen que es muy difícil que el board education les mande uno. Lo mismo pasa con el reporte de las reuniones. Siempre me las mandan en inglés. Muchas veces les he dicho que me las manden en español pero ellos dicen que no pueden proveerme este servicio.**

**Otras veces he llamado a la escuela para saber de situaciones sobre mi hijo y pido hablar con alguien que hable español y ellos se atrevieron a decir que era yo quien necesitaba aprender inglés.**

**No es justo que sea tan difícil comunicarse con las personas que trabajan con mi hijo cada día. Como madre, merezco ser la voz en la educación de mi hijo, pero cuando no haya personas que hablen español o la escuela no provea interpretación o traducción no puedo abogar por la educación de mi hijo. Las escuelas en Connecticut necesitan mejores servicios de interpretación y traducción para interacciones críticas y brindan más trabajadores que hablen nuestro idioma.**

**Soy miembro de Make the Road CT y soy parte de la Coalición de Padres y Estudiantes ELL hacia el Éxito que lucha para mejorar las escuelas en Connecticut para estudiantes de ELL y asegura que padres que no hablan inglés tienen una voz en la educación de sus hijos. Quiero preguntar al comité de educación a implementar H.B. 6663 este año legislativa**

**Sinceramente**

**Imelda Barajas**

**Dear members of the Connecticut Education Committee,**

**Good afternoon members or the Connecticut Education Committee. My name is Imelda Barajas and I am from Mexico. I am here in support of H.B. 6663, An Act Establishing the English Learners Bill of Rights.. I have a son named Adrian, he is 15 years old and is a child that is part of special education. He is studying in the Hartford Public Schools. My first and only language is Spanish. We all know how important PPT meetings are. Imagine a meeting with all of the professionals that work exclusively with your son where they tally about his progress and goals.**

**Now imagine that nobody speaks your language and the worst is that you are not guaranteed a qualified interpreter that you understand during that meeting. This is very frustrating and it happens in all the meetings that I have had with my son's team. They say that it is very difficult for the Board of Education to send one. The same thing happens with the meeting reports. They always send them to me in English. Many times I have asked them to send them to me in Spanish, but they tell me they cannot provide this service.**

**Other times, I have called the school to understand situations about my son and have asked for someone to speak Spanish and they have the nerve to tell me that I am the one that needs to learn English.**

**It is not fair that it is this difficult to communicate with the people that work with my son every day. As a mother, I deserve to have a voice in my child's education, but when there is no one that speaks Spanish, or the school does not provide interpretation or translation I cannot advocate for my child's education. Connecticut schools need better interpretation and translation services for critical interactions and provide more workers that speak our language.**

**I am a member of Make the Road and part of the ELL Parents and Students Coalition that fights to improve Connecticut schools for ELL students and ensure that parents that do not speak English have a voice in their children's education. I want to ask the committee to implement H.B. 6663 this legislative session.**

**Sincerely,**

**Imelda Barajas**

